



Инструмент за претпристапна поддршка (ИПА) Компонента IV – Развој на човечки ресурси

Твининг проект “Понатамошно подобрување на системот за развој и имплементација на Националната рамка на квалификации”

Реф.Бр: МК 13 IPA SO 02 15

Има потреба од ангажирање на:

1) Преведувач/толкувач со полно работно време

Целта на проектот е да се зајакнат националните капацитети за ефективно и ефикасно функционирање на системот за Националната рамка на квалификации.

Времетраење на договорот: 3 месеци (индикативен период: 21 јули 2017 до 17 октомври 2017).

Локација: Министерство за образование и наука, Св.Кирил и Методиј бр.54, 1000 Скопје

Датум на вработување: 21 јули 2017.

Лица кои имале било каков договор за ангажман со државната администрација во претходните шест месеци нема да бидат земени предвид за оваа позиција.

Преведувач/толкувач со полно работно време

Квалификации:

- Одлично познавање на говорен и пишан англиски и македонски јазик;
- Универзитетска диплома по англиски јазик и литература (преведувач/толкувач);
- Претходно искуство со јазична поддршка, преводи и толкувања;
- Одлични организациски вештини;
- Способност да воспостави и одржува ефикасни работни односи;
- Напредно користење на компјутери и канцелариски софтвер пакети (MS Word, Excel, Power point, и сл).

Дополнителни квалификации кои ќе се сметаат за предност:

- **Претходно работно искуство на ИПА твининг проекти или други видови проекти финансирани од ЕУ;**
- Искуство во користење на терминологија од областа на образованието и/или стручното образование;
- Доброто познавање на албанскиот јазик ќе се смета за дополнителна предност.

Опис на работната позиција:

- Вржи улога на јазичен асистент на ПТС (постојан твининг советник) и ги поддржува краткорочните експерти за време на нивните посети;

- Преведува пишани материјали (документи, правни текстови, материјали за обука, информативни материјали и други пишани материјали) за проектот од англиски на македонски јазик и обратно;
- Ревидира квартални проектни извештаи и други официјални проектни публикации;
- Подготвува белешки од состаноци и пишани материјали поврзани со проектот на македонски и англиски јазик;
- Преведува за време на мисии, состаноци, работилници, семинари, обуки и други проектни настани;
- Гради и одржува блиски работни контакти и односи со надлежните лица од земјата корисник и од земјите членки кои се вклучени во секоја проектна активност и во управувањето со проектот;
- Соработува со ПТС и Асистентот на ПТС за менаџирање на дневните работни обврски.

Заинтересираните кандидати се замолуваат да поднесат нивна биографија и писмо за интерес на англиски јазик на следната адреса: b.balinska@ibe.edu.pl **најдоцна до 20 јули - 12:00 часот.**

Само кандидатите кои ќе влезат во потесен избор ќе бидат повикани на интервју.

Избраниот кандидат ќе потпише договор со Образовниот истражувачки институт од Република Полска и ќе треба да обезбеди потврда за плаќање на данок во својата земја за примањата кои ќе ги стекне.

Погоре споменатиот твининг проект е финансиран од Европската унија и е спроведуван од страна на Образовниот истражувачки институт од Република Полска, Министерството за наука, образование и спорт на Република Хрватска и Шкотското партнерството за кредити и квалификации од Обединетото Кралство во соработка со Министерството за образование и наука од земјата корисник.